

ČERVA 01020020 HAWK

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers gloves from fine leather. Elastic cut. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in sizes 6 – 11. This is PPE category I, against minimum risks, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 , EN 420:2003+A1:2009.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture when stored in suitable conditions.

Labeling:		
	Identification of the manufacturer	HAWK - Name of the glove Size of the glove Date of manufacture (month/year)
	label of conformity	Cat.I – against the minimal risks 01020020 - Type of glove

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Të dhënat kryesore: Doreza mbrojtëse të prodhuara prej lëkure të imët frontale. Ato janë projektuar kryesisht për punë në mjedis të thatë. Ata janë bërë në madhësi 6-11. Qo është PPE kategoria I, ndaj rekomësojmë minimale, plotëson kërkesat e Rregulorës (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, dhe të ofronen gjithashtu edhe për përdorime të veçanta me afat të shkurtër përdorimi.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin: Mbrori doreza nga rezet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit fshini me furçë papastërtitë dhe lejini ato të shtrira në temperaturë dhome.

Kujdes: Dorezat nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të makinerisë. Gjithmonë përdorni masen e saktë dhe para qd përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni dorezat të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta të projektuara për të mbrojtur vetëm kundër rezeve minimale, pasaja të cilat mund të parashikohen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshatshme për salcim, trajtimin e lendeve kimike, objekteve të mprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Të destinuara vetëm për përdorim atashkurtër ose rrejedorimish. Në individë të ndjeshëm mund të shkaktoje acarin të lëkurës. Dorezat nuk mund të lahen ose pastrohen me pastër kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një qese plastike. Magazinohen në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetejatesia në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Etiketimi:		
	Identifikimi i prodhuesit	HAWK - Emri i dorezës Masa e dorezës Data e prodhimit (muaj / vit)
	CE- Etiketa e konformitetit	Cat.I - kundër rezeveve minimale 01020020 - Lloji i dorezës

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeko

AZ BEŞBARMAGLI QORUYUCU ƏLÇƏKLƏR

Əsas məlumatlar: Zərər təhlükətlik dərindən hazırlanmış qoruyucu əlçəklər. Bu, eminalm risklara qarşı PPE kateqoriyası I, Tənzimləmə (AB) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 tələblərinə cavab verir. Müvədd ölçülər 6-11 istisnal olunur.İk növbədə, quru iş şəraitində işləmək üçün nəzərdə tutulmuşdur. Xüsusi məqsədlər üçün qısalımdlısı model mövcuddur.

Texniki qulluq və istisnalar üzrə təlimat: Əlçəkləri istilik şüalanmasının və kimyavi maddələrin təsirinə qoruyun. İstifadədən sonra üzərinəki qırı qatını yumaq fırça vasitəsilə təmizləyin və əlçəkləri əvvəlcədən dölüldürürək, onları otort temperaturatuna saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlçəklərin əvədlərini hərəkət edən hissələrində ilşmək riski yaranadıgı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmişə Siza uyğun gələn ölçüdə əlçəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vaxtzeytini yoxlayın. Yarasız əlçəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bu əlçəklər, istifadəçilərin nəticələrini əvvəlcədən görə biləcəyi yalnız minimumun qoruyuculuğu üçün hazırlanmış sadə fərdi qoruyucu vasitədir. Temperaturu 50° C dərəcədən yüksək olan qaynaq, kimyavi maddələr, iti və qaynar altımlar ilə iş üçün qoruyun. Qısamüddətli və ya birləfəlik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dərivə sahib insanlarda bu əlçəklərdən istifadə dərinin qıclanılmasına səbəb ola bilər. Əlçəkləri yumaq və kimyavi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlçəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya plastik kisədə daşımaq lazımdır. Quru qaranlıq və yaxşı havalandırılan yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təklil edir.

Markalanması:		
	İstehsalçının tiyiləndirmə nişanı	HAWK – Əlçəklərin adı Əlçəklərin ölçüsü İstehsal tarixi (ay/il)
	Uyğunluq nişanı	Cat.I – minimum risklara qarşı 01020020 – əlçəklərin növü

Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytdan əldə edə bilərsiniz.

İstehsalç: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информация: Защитните ръкавици са произведени от финна лицева кожа. Предназначени са предимно за работа в суха среда. Предлагаат се в размери 6-11. Това е ЛПС категория I, срещу минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Могат да се доставят за специално приложение в съхранена дължина.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. Отстранете грубите замърсявания с мек четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагряващи предмети с температура над 50° C. За краткотрайна и еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение и обриви при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:		
	Маркировка на производителя	HAWK – Име на артикула Размер Дата на производство (месец/година)
	маркировка за съответствие	Cat.I – защита от минимални рискове 01020020 – Тип ръкавица

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

210210 01020020 HAWK UI v10 A3 double

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Ochranné rukavice je vyrobena z jemné lícové kůže. Jsou určeny hlavně pro práce v suchém prostředí. Vybábře se ve velikostech 6 – 11. Jedná se o OOP kategorii I proti minimálním rizikům, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před slávkým teplem a před vlivem agresivních chemických látek. Po použití hrubě nšálostu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou volnost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchou osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50° C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U přetřivčlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorách. Při vchodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:		
	Identifikace výrobce	HAWK - název rukavice velikost Datum výroby (měsíc/rok)
	znáška shody	Cat.I - jen pro minimální rizika 01020020 - typ rukavice

Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

DE FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Die Schutzhandschuhe sind aus feinem Narbleder gefertigt. Sie sind insbesondere für Arbeit in trockener Umgebung. Sie sind in den Größen 6 – 11. Dies ist die PSA der Kategorie I vor minimalen Risiken, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Sie können für spezielle Benutzung in gekürzter Länge geliefert werden.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe von Strahlungswärme und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schmutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe los bei Raumtemperatur gestreckt zu verlassen.

Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verlangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutzausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesagt werden. Sie sind nicht geeignet für den Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen mit einer Temperatur von über 50 ° C Vorgesehen nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlicher Personen kann es zu Hautreizungen auftreten. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Etikettierung:		
	Identifikation des Herstellers	HAWK - Name des Handschuhs Größe des Handschuhs Herstellungsdatum (Jahr)
	Label Konformitäts	Kat.I - gegen die minimale Risiken 01020020 - Handschuhtyp

Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Grundlæggende oplysninger: Beskyttelseshandsker er produceret af fint retsided læder. De er beregnet især for arbejde i et tørt miljø. Handskene leveres i størrelse 6-11. Dette er PV af kategori I, mod de mindste risici, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. For speciæl anvendelse kan de leveres i en forkortet længde.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandske: Beskyt handske mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved rumtemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersejg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, udelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handskerne er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation at huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsomt hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:		
	Identifikation af leverandør	HAWK – Navn på handske Størrelse Produktion (måned /år)
	CE erklæring	Cat.I – Mod minimale risici 01020020 - Type at handske

Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Põhiline teave. Kaitsekindad on valmistatud pehmest pealinastah. Disainitud töötaimiseks kuivades tingimustes. Saadaval suuruses 6-11. See on IKV I kategooria, kaitseb minimaalsete riskide eest, vastab määruse (EL) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 nõuetele. Neid võidakse taritada erikasutuseks väiksema riskusega.

Kasutusjuhised: kindaid kindlalt otseuse kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage kindad mõistmuse harja abil ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinaseadete läheduses. Kasutage alati Teile sobivat suurus ja kontrollige enne igat kasutust kindaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalses riskis, mida kasutaja oskab ise ette aaima. Kindad ei ole sobilikud keemilisteks, kemikaalidega töötamiseks, tervetööga ja kuumaad (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekottis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutuseaeg on 5 aastat peale tootmiskupäeva (kindaid tuleb hoida nõudud tingimustes).

Märgitus:		
	Tootja	HAWK – kinda nimetus kinda suurus tootmiskupäev (kuu / aasta)
	vastavus	Cat.I – riskinähin 01020020 – tootekood

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehi

ES GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Los guantes de protección están hechos de piel fina de anverso. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en tallas 6-11. Esta es la EPI de categoría I contra los riesgos mínimos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Pueden suministrarse para usos especiales en longitud reducida.

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.

Advertencia: Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyas consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Marcas:		
	Identificación del fabricante	HAWK - nombre talla fecha de producción (mes/año)
	marca de conformidad	Cat.I – solo para riesgos mínimos 01020020 – tipo de guante

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Perustiedot: Suojäkäsineet on valmistettu hienosta pintanahasta. Tarkoitettu käyttööen ennen kaikkea kuivassa ympäristössä. Valmistetaan kokoina 6-11. Tämä on luokan I henkilönsuojain minimaalisista riskeistä suojaamiseen, täyttää Asetuksen (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 vaatimukset. Toimitetaan erityiskäyttöä varten lyhennettynä.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä ja kemiallisten aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Näämä käsineet ovat vain minimaalisista riskeistä, jotka käyttäjä voi havaita ennakolta, suojaukseen tarkoitettu yksinkertainen henkilökohtainen suojaavine. Ne eivät sovellu tihäksuosen tai kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpötilaltaan yli 50°C olevien esineiden käsittelyyn. Niiden käyttöön oletetaan olevan kertaaloitusta tai lyhytaikaisista. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkähoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista.

Kuljetus ja varastointi: Käsineet kuljettama muovipussissa tai alkupeärisessä kartonkipakkauksessa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa tilassa. Sopivissa varastointiehtoissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Merkinnät:		
	Valmistajan tunnistus	HAWK - käsineen nimi koko valmistusajankohhta (kuukausi/vuosi)
	vaatimustenmukaisuuden merkintä	Cat.I - vain minimaalisia riskejä varten 01020020 - käsineen tyyppi

Vaatimustenmukaisuusvaakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations essentielles: Gants de protection fabriqués en peau fin. Ils sont conçus pour fonctionner dans un environnement sec. Disponible en tailles 6-11. Il s'agit d'un EPI de catégorie I, protection contre des risques minimes, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Les gants sont disponibles dans une longueur raccourcie pour des applications spéciales.

Nettoyage et entretien: Protége les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans une emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

L'étiquetage:		
	L'identification du fabricant	HAWK – Le nom du gant La taille du gant L'année de fabrication(mois/année)
	L'étiquetage conformément à	Cat.I – A risques minimes 01020020 – Le type de gant

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές πληροφορίες: Γάντια πέντε δακτύλων κατασκευασμένα από καλό δέρμα. Ελαστική μανσέτα. Είναι σχεδιασμένα για εργασίες σε ξηρό περιβάλλον. Κατασκευάζονται σε μεγέθη 6 - 11. Πρόκειται για την ΕΠΙ κατηγορίας I κατά τις διατάξεις του κανονισμού του πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατεύστε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επιποήρ χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτητα ήρωμα χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια φθαρμένα. Τα γάντια αυτά είναι απλά εργαλεία προσωπικής προστασίας, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους, τις συνέπειες των οποίων ο χρήστης μπορεί να προβλέψει δένοντας εκ των προτέρων. Δεν είναι κατάλληλα για συγκρούσεις, χειρισμό χημικών και χειρισμό ακριβών ή καυτών αντικειμένων με θερμοκρασία άνω των 50°C. Προορίζονται για χρήση μεσορόχου ή για μία φορά. Σε ευαίσθητα άτομα, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθαρισμό.

Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στο αρχικό τους χρώτινο κομτί ή σε πλαστική σακούλα. Αποθηκεύονται σε ξηρό, σκοτεινό και αεριζόμενο χώρο. Η διάρκεια ζωής τους είναι κατ' ελάχιστο 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής τους αν αποθηκεύονται σε κατάλληλες συνθήκες.

Ετικέτα:		
	Ταυτότητα κατασκευαστή	HAWK – Όνομα του γαντιού Μέγεθος του γαντιού Ημερομηνία κατασκευής (μήνας / έτος) Cat.I – μόνο ελαχίστοι κίνδυνοι 010202020 – Τύπος του γαντιού
Ετικέτα συμμόρφωσης		
Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm .		

SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Skyddshandskarna är tillverkade i fint narvat läder. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 6-11. Detta är PSU kategori 1, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckta i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:	Identifiering av tillverkaren	HAWK - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) Cat.1 – mot minimala risker 01020020 – handsktyp
CE	överensstämmelsemärkning	
Försäkrat om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm .		
Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien		

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: Zaščitne rokavice so izdelane iz finega ličnega usnja. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 6-11. To je OVS, I. kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radianto toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagodi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:	Identifikacija proizvajalca	HAWK – ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.1 – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01020020 – Tip rokavice
CE	oznaka skladnosti	
Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm .		
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka		

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀŤPRSTOVÉ

Základné informácie: Päťprstové ochranné rukavice z usne. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 6 - 11. Jedná sa o kategóriu I ODP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríeme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivelych osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:	Identifikácia výrobcu	HAWK - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká 01020020 - typ rukavice
CE	značka zhody	
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm .		
Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika		

Spinomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko s.r.o., Prologis Park – hala 20, Diaľničná cesta 10C, 903 01, Senec, Slovakia

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Narin tüylü yüzü ıslenmiş derisinden koruma eldiveni. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 6-11. Bu KKD kategorisi I, minimum riskolara karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420:2003+A1:2009 uygundur. Özel amaçlar için kısaltılmış uzunlukta da verilebilir.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilenek riskolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipölasyon için uygun değildirler. Tek kullanımlı veya kısa süreli kullanımlı içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembolü:	Üretici tanımı	HAWK – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl) Cat.I – Sadece minimum riziko için 01020020 – Eldiven tipi
CE	Uygunluk sembolü	
Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.		
Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.		

UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ CE 1

Модель: HAWK

Основна інформація: Рукавички виготовлені з натуральної шкіри. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 6 - 11. Це 3І3 категорії І проти мінімальних ризиків відповдає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °С.

Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергїчну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальний упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подані від сонячних променів.

Маркування:	Виробник	HAWK – модель рукавички розмір рукавички дата виготовлення(рік) Cat.1 – тільки для мінімальних ризиків
CE	знак сертифікації	
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua